



联合国



气候变化框架公约

Distr.  
GENERAL

FCCC/CP/2005/2  
15 September 2005  
CHINESE  
Original: ENGLISH

缔约方会议

第十一届会议

2005年11月28日至12月9日，蒙特利尔

临时议程项目2(f)

组织事项

接纳观察员组织

## 申请接纳为观察员的组织

### 秘书处的说明

1. 接纳政府间组织和非政府组织为缔约方会议届会的观察员须依照《公约》第七条第6款的规定，该条除其他外规定，“任何在本公约所涉事项上具备资格的团体或机构，不管其为国家或国际的、政府或非政府的，经通知秘书处其愿意作为观察员出席缔约方会议的某届会议，均可予以接纳，除非出席的缔约方至少三分之一反对”。

2. 缔约方会议第一届会议商定，秘书处应邀请本届和今后各届会议所接纳的各政府间组织和非政府组织参加缔约方会议及其附属机构今后的各届会议，但根据《公约》和议事规则受到反对的任何特定组织除外(FCCC/CP/1995/7，第22段)。因此，前几届会议所接纳的所有组织(仅准许参加缔约方会议某一届会议的组织除外)已经被邀请参加第十一届会议，但这不影响缔约方会议可能作出的决定，缔约方会议的接纳程序仅适用于新的申请者。

3. 秘书处编写了一份新提出申请的政府间组织和非政府组织名单，这些组织已明确表示希望参加缔约方会议第十一届会议，这一名单将由缔约方会议进行审议(见本文件附件)。

4. 在拟定这一名单时，秘书处充分考虑了《公约》第七条第 6 款的规定以及既定的做法：即观察员组织须提交证明，证明其在联合国会员国或联合国一专门机构成员国、国际原子能机构成员国或国际法院缔约国中具有非营利和(或)免税地位。

5. 缔约方会议主席团成员收到了这份新的申请者名单，对该名单所列组织没有提出反对意见。这些组织已经被告知已具有“暂时接纳地位”，但有一项谅解是，接纳观察员的最后批准权在缔约方会议。不过，主席团成员建议，准许名单上的一些组织仅参加第十一届缔约方会议，因为它们对本届会议有特殊兴趣，但不排除今后出席会议的可能；这些组织在名单上用星号注明。

6. 请缔约方会议在第一次会议上给予附件中所列的政府间组织和非政府组织观察员地位。

7. 同样也是《京都议定书》缔约方的《公约》缔约方也许还记得，第 17/CP.9 号决定建议作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第一届会议对于目前采用的议事规则草案第 6 和第 7 条通过一项决定草案，规定：

- (a) 《公约》缔约方会议前几届会议获接纳为观察员的组织，也将获接纳参加作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第一届会议；
- (b) 接纳观察员组织参加缔约方会议的届会和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议的届会，将采用单一程序，由缔约方会议就接纳观察员组织问题作出决定。

## 附 件

### 新申请接纳为《公约》缔约方会议第十一届会议 观察员的组织名单

#### 一、政府间组织

1. Energy Charter Conference (ECS), Brussels, Belgium
2. Inter-American Institute for Global Change Research (IAI), São José dos Campos, Sao Paulo, Brazil
3. International Water Management Institute (IWMI), Battaramulla, Sri Lanka
4. Organization of the Islamic Conference Standing Committee on Scientific and Technological Cooperation, COMSTECH, Islamabad, Pakistan
5. Sahara and Sahel Observatory (OSS), Tunis, Tunisia

#### 二、非政府组织<sup>1</sup>

1. Adelphi Research (AR), Berlin, Germany
2. Alliance to Save Energy (ASE), Washington, D.C., United States of America
3. Aluminium Association of Canada\* (AAC), Montreal, Ontario, Canada
4. American Geophysical Union (AGU), Washington, D.C., United States of America
5. Assembly of First Nations {National Indian Brotherhood} (AFN), Ottawa, Ontario, Canada
6. Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC), Toronto, Ontario, Canada
7. Association pour la protection de la nature et de l'environnement (APNEK), Kairovan, Tunisia
8. Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA), St Leon de Standon, Quebec, Canada
9. BIOCAP Canada {BIOCAP Canada Foundation} (BIOCAP), Kingston, Ontario, Canada
10. Brown University – Watson Institute, Providence, Rhode Island, United States of America
11. Canadian Atmosphere Protection Alliance {Canadian Ozone Protection Industry Association} (CAPA), Winnipeg, Manitoba, Canada
12. Canadian Energy Efficiency Alliance (CEEA), Toronto, Ontario, Canada
13. Canadian Energy Research Institute (CERI), Calgary, Alberta, Canada

---

<sup>1</sup> 建议准许名称带有星号的组织仅参加第十一届缔约方会议，因为它们对本届会议有特殊兴趣，但不排除今后出席会议的可能。

14. Canadian Gas Association\* (CGA), Ottawa, Ontario, Canada
15. Canadian Hydropower Association\* (CHA), Ottawa, Ontario, Canada
16. Canadian Steel Producers Association (CSPA), Ottawa, Ontario, Canada
17. Canadian Urban Transit Association (CUTA), Toronto, Ontario, Canada
18. CARE Canada, Nepean, Ontario, Canada
19. Center for Biological Diversity, Tucson, Arizona, United States of America
20. Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement (CIRAD), Montpellier, France
21. Centre Hélios, Montreal, Quebec, Canada
22. Centre québécois du droit de l'environnement (CQDE), Montreal, Quebec, Canada
23. Changing Climates Environmental Society (YC3) New Denver, British Columbia, Canada
24. China Association for Science and Technology (CAST), Beijing, China
25. Circumpolar Conservation Union (CCU), Washington, D.C., United States of America
26. Clean Air Foundation (CAF), Toronto, Ontario, Canada
27. Clean Energy Group (CEG), Montpelier, Vermont, United States of America
28. Clean Water Action, Washington, D.C., United States of America
29. Climate Action Network Canada (CAN), Ottawa, Ontario, Canada
30. Climate Change Central (C3), Calgary, Alberta, Canada
31. Colegio de Abogados Especialistas en Derecho Ambiental de Colombia (CAEDAC), Bogota, Columbia
32. Consultative Group on Biological Diversity (CGBD), San Francisco, California, United States of America
33. Corporation des entreprises en traitement de l'air et du froid (CETAF), Montreal, Quebec, Canada
34. Council of State Governments (CSG), Lexington, Kentucky, United States of America
35. Dalhousie University – Marine and Environmental Law Institute, Halifax, Nova Scotia, Canada
36. Earth Day Network (EDN), Washington, D.C., United States of America
37. Earth Island Institute, San Francisco, California, United States of America
38. Earthjustice, Oakland, California, United States of America
39. EcoPravo-Kyiv, Kiev, Ukraine
40. Edmund S. Muskie Foundation (ESMF), Bethesda, Maryland, United States of America
41. Energy Strategies {Stratégies Énergétiques} (ES), Montreal, Quebec, Canada
42. Environment Business Australia (EBA), Canberra, Australia
43. Environnement Jeunesse {Enjeu et Environnement Jeunesse inc.} (ENJEU), Montreal, Quebec, Canada
44. Équiterre {Association pour la solidarité, l'équité, l'environnement et le développement}, Montreal, Quebec, Canada
45. Ford Foundation, New York, New York, United States of America
46. Forest Stewardship Council {Forest Stewardship Council International Centre} (FSC), Bonn, Germany
47. Friends of the Kyoto Protocol {Amigos do Protocolo de Kyoto} (APK), Rio de Janeiro, Brazil
48. Fundación Nueva Cultura del Agua (FNCA), Zaragoza, Spain

49. GlobalWarmingSolution.org, Missoula, Montana, United States of America
50. Green Club, Vancouver, British Columbia, Canada
51. Greenhouse Emissions Management Consortium (GEMCo), Victoria, British Columbia, Canada
52. Groupe de recherche appliquée en macroécologie (GRAME), Lachine, Quebec, Canada
53. Hatof Foundation, Accra, Ghana
54. Heinrich Boell Foundation {Heinrich Böll Stiftung} (HBF), Berlin, Germany
55. Institut Canadien des ingenieurs {Engineering Institute of Canada} (ICI), Kingston, Ontario, Canada
56. Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE), Piscataway, New Jersey, United States of America
57. International Council for Capital Formation (ICCF), Brussels, Belgium
58. International Development Research Centre (IDRC), Ottawa, Ontario, Canada
59. International Polar Foundation (IPF), Brussels, Belgium
60. Inuit Tapiriit Kanatami (ITK), Ottawa, Ontario, Canada
61. Italian Biomass Association (ITABIA), Rome, Italy
62. Ithaca College, Ithaca, New York, New York, United States of America
63. Korea Business Council for Sustainable Development (KBCSD), Seoul, Republic of Korea
64. London Climate Change Services (LCCS), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
65. Manitoba Ozone Protection Industry Association (MOPIA), Winnipeg, Manitoba, Canada
66. McGill University, Montreal, Quebec, Canada
67. Métis National Council {Métis National Council Secretariat} (MNC), Ottawa, Ontario, Canada
68. Mining Association of Canada (MAC), Ottawa, Ontario, Canada
69. myclimate, Zurich, Switzerland
70. Native Women's Association of Canada (NWAC), Ottawa, Ontario, Canada
71. Netherlands Society for Nature and Environment (SNM), Utrecht, Netherlands
72. Network of Regional Governments for Sustainable Development (nrg4SD), Brussels, Belgium
73. New Brunswick Lung Association, Fredericton, New Brunswick, Canada
74. Northern Forum, Anchorage, Alaska, United States of America
75. One Sky – Canadian Institute of Sustainable Living (ONE SKY), Smithers, British Columbia, Canada
76. Ouranos, Montreal, Quebec, Canada
77. Petroleum Technology Research Centre (PTRC), Regina, Saskatchewan, Canada
78. Railway Association of Canada (RAC), Ottawa, Ontario, Canada
79. Rainforest Action Network (RAN), San Francisco, California, United States of America
80. Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec (RNCREQ), Montreal, Quebec, Canada
81. Renaissance Samaj Kallayn Sangstha, Khulna, Bangladesh
82. Renewable Energy and Energy Efficiency Partnership (REEEP), Vienna, Austria
83. Réseau Environnement, Montreal, Quebec, Canada
84. SAGE Centre {SAGE Foundation}, Vancouver, British Columbia, Canada
85. Sequoia Foundation, La Jolla, California, United States of America

86. TakingITGlobal {TakingITGlobal Youth Association} (TIG), Toronto, Ontario, Canada
87. Transport 2000 Québec, Montreal, Quebec, Canada
88. Union québécoise pour la conservation de la nature (UQCN), Quebec, Quebec, Canada
89. Unisféra International Centre, Montreal, Quebec, Canada
90. United Nations Foundation (UNF), Washington, D.C., United States of America
91. Université de Moncton, Moncton, New Brunswick, Canada
92. Université du Québec à Montréal (UQAM), Montreal, Quebec, Canada
93. Université Laval, Quebec, Quebec, Canada
94. University of Regina, Regina, Saskatchewan, Canada
95. Vivre en Ville {Vivre en Ville: le regroupement pour le développement urbain, rural et villageois viable}, Quebec, Quebec, Canada
96. Yale Student Environmental Coalition (YSEC), Newhaven, Connecticut, United States of America
97. Youth Environmental Network (YEN), Ottawa, Ontario, Canada

- - - - -